間違ったお手入れ方法や保管方法は本製品の寿命を縮めます。
使用後や保管時は以下の点を参考にしてください。
Improper care and storage may shorten the lifespan of this product.
Refer to the following care and storage instructions.

ドラム式洗濯機によりご自宅で洗濯できます。生地や羽毛の品質を保つために、ダウン用洗濯洗剤を使用してください。
※縦型洗濯機のご使用はお避けください。
※お持ちの洗濯機の取扱説明書をよくお読みください。
スリーピングバッグの洗濯が不可な場合があります。
This product is machine washable at home using a front-load washing machine. To maintain the quality of the fabric and down, wash using a down-specific detergent.
*Avoid using a top-load washing machine.
*Read the user's manual of your washing machine carefully. Some models are not suitable for washing sleeping bags.

▲手洗い方法や詳細はこちら
Scan for hand-washing info & details

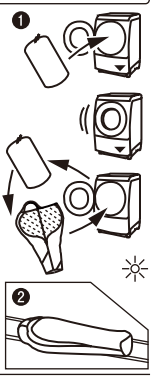
洗濯方法 Washing

洗濯の前に本製品の状態を確認してください。
●ひどい汚れがある場合は、洗濯前に部分洗いすると効果的です。ダウン用洗濯洗剤を水に溶かし、それをスポンジやタオルに含ませて汚れを擦り落とすように拭き取ります。それでも落ちない頑固な油汚れなどは、タオルにベンジンを含ませてふき取ります。
●破れやキズがある場合は、リペアシートなどで修理をします。
❶製品にジッパーがある場合は閉め、軽くたたんでから付属の専用洗濯用ネットに入れます。本製品とダウン用洗濯洗剤をドラム式洗濯機に投入します。
❷すすぎ回数を2回に設定するなど、すすぎは十分に行ってください。すすぎが不十分な場合、洗剤が残りダウン本来のふくらみを妨げる恐れがあります。
❸乾燥前に、洗濯用ネットに入れたままドラム式洗濯機で脱水を5分程かけてください。

Check the condition of the product before washing.
●For heavy soiling, pre-treat the affected areas before washing for best results. Dissolve a down-specific detergent in water, dampen a sponge or towel with the solution, and wipe away stains by rubbing the affected areas. If oil or other stubborn stains still remain, dampen a towel with benzine and wipe them off.
●If there are any tears or scratches, repair them using repair patches.
❶If the product has a zipper, close it, fold it lightly, and then place it in the provided laundry net. Put the product and down-specific detergent into a front-load washing machine.
❷Rinse thoroughly using two rinse cycles or other suitable settings. Insufficient rinsing may leave detergent residue, which could prevent the down from maintaining its original loft.
❸Before drying, run the product through the spin cycle in a front-load washing machine for about 5 minutes while it is still inside the laundry net.

乾燥方法 Drying

❶脱水後すぐに洗濯用ネットに入れたまま、タンブラー乾燥機の低温で乾燥させてください。8割程乾燥したら、洗濯用ネットから取り出し、ジッパー付き製品は開けた状態で槽の中に均等に配置して乾燥させます。
❷高温での乾燥は、生地を傷める恐れがあります。乾き具合を確かめながら、羽毛の塊が無くなるまで時間をかけて完全に乾燥させます。その際、本製品を軽く叩くことで羽毛の偏りを防ぐことができます。乾燥したように見えても、内側が湿っている場合があるため、仕上げに1週間ほど風通しの良い日陰で乾燥させてください。



❶Immediately after spin-drying, tumble dry the product on a low heat setting while it is still inside the laundry net. When the product is about 80% dry, take it out of the laundry net. If it has a zipper, fully open it. Spread the product evenly inside the drum and continue drying.
❷Drying on a high heat setting may damage the fabric. Check the dryness regularly and dry the product thoroughly, making sure there are no clumps of down remaining. Gently patting the product helps distribute the down evenly. Even if the product appears dry, the inside may still be damp. Allow it to dry for about one week in a well-ventilated, shaded place.

MACHINE WASH, COLD, GENTLE OR DELICATE / DO NOT BLEACH / TUMBLE DRY, NORMAL, LOW HEAT / DO NOT IRON / DO NOT DRYCLEAN

保管方法 Storage

○使用後は風通しの良い日陰で、時間をかけて十分に乾燥させてください。
○長期間使用しない場合は、圧縮したままの状態で保管しないでください。乾燥後に付属の洗濯用ネットに収納し、日陰の風通しの良い場所で保管してください。
○After use, allow to dry thoroughly in a well-ventilated, shaded place.
○Do NOT keep the product compressed for extended periods. After drying, store it in the provided laundry net in a well-ventilated, shaded place.

株式会社 モンベル TEL.06-6531-3544 フリーコール：0088-22-0031
mont-bell America,Inc. RN 107957
mont-bell (Suisse)SA Dorfstrasse 107, CH-3818 Grindelwald
mont-bell Co.,Ltd. support@montbell.com https://www.montbell.com/